

# ESTUDIANTES DE INGLÉS Y EVALUACIONES ESTATALES

## Información para padres, familias y miembros de la comunidad

Las evaluaciones estatales de Connecticut miden lo que los estudiantes saben y pueden hacer en función de los Estándares Comunes de Connecticut de Artes del Idioma Inglés/Alfabetización, Matemáticas y Ciencias. Ayudan a garantizar que todos los estudiantes de Connecticut reciban una educación de alta calidad.

### ¿Cuáles son las evaluaciones estandarizadas estatales que realizan los estudiantes de inglés?

Los estudiantes, incluso los de inglés, realizan las siguientes evaluaciones estatales:

- las evaluaciones Smarter Balanced en Artes del Idioma Inglés/Alfabetización y en Matemáticas entre 3.º y 8.º grado;
- la prueba de dominio de Connecticut (CMT, por sus siglas en inglés) en Ciencias, en 5.º y 8.º grado;
- la prueba de rendimiento académico de Connecticut (CAPT, por sus siglas en inglés) en Ciencias, en 10.º grado;
- la prueba SAT de Connecticut en lectura, expresión escrita e idioma y Matemáticas, en 11.º grado.

### ¿Qué apoyos hay disponibles para los estudiantes de inglés realizan las evaluaciones estatales?

Todos los estudiantes de inglés reúnen las condiciones, con la recomendación del educador, para recibir los apoyos que se describen a continuación por evaluación.

#### Evaluaciones Smarter Balanced (Entre 3.º Y 8.º Grado)

Glosarios de Matemáticas en diversos idiomas

Instrucciones de las pruebas traducidas en varios idiomas

Prueba de Matemáticas traducida al español

Lectura en voz alta de la prueba de Matemáticas en español por parte de un lector del idioma nativo

Lectura en voz alta de la prueba de Matemáticas en inglés

Lectura en voz alta de la prueba de Artes del Idioma Inglés/Alfabetización en inglés, excepto por los pasajes de lectura

Las evaluaciones consisten en pruebas no cronometradas.

#### Día Escolar de SAT en Connecticut (11.º Grado)

Ampliación de tiempo\*

Diccionario bilingüe\*

Instrucciones de las pruebas traducidas en varios idiomas

Lectura en voz alta de las instrucciones de la prueba por parte de un lector del idioma nativo

*\* Si los estudiantes reciben este apoyo, sus calificaciones no se informarán a las universidades.*

#### CMT/CAPT en Ciencias (5.º, 8.º Y 10.º Grado)

Ampliación de tiempo

Diccionario bilingüe

Lectura en voz alta de la prueba de Ciencias en inglés

Lectura en voz alta de las instrucciones de la prueba por parte de un lector del idioma nativo

#### Para obtener información adicional:

Hable con el docente o el director de su hijo.

Visite el sitio web del Departamento de Educación del estado de Connecticut:  
[www.ct.gov/sde/EnglishLearners](http://www.ct.gov/sde/EnglishLearners)  
[www.ct.gov/sde/StudentAssessment](http://www.ct.gov/sde/StudentAssessment)

Junio de 2016



El Departamento de Educación del estado de Connecticut es un empleador de acción afirmativa e igualdad de oportunidades.

